

de
PEINTURE ET DE SCULPTURE.

Dossier concernant Des Tableaux
et Des terres cuites offertes en
vente par M^{re} P. J. De Cuyper,
à Anvers et Terhuyzen

N^o 1308

79 2413 & 2514

1308 m^{re} S. J. Da Empex. - Calbaure et lettres-crites.

Liste des terres-cuites déposées dans les armoires du bureau de

M. DEMETER, le 21 juin 1935.

n° catal.

773	Le Bon Pasteur - portant le n° 2413	:	
808	Un Ange " " "	:	
809	L'Enfance de la Vierge " " "	:	Achetées à M. Terbruggen en
		:	1872 (dossier n° 1308)
810	Le ^M ariage de la Vierge " " "	:	
811	La Visitation " " "	:	
506	Mère et enfant par Lagae, inventaire n° 4205	:	<i>fait!</i>

DeSmet Saint Mathieu (n° 66I)

Prêté à l'exposition d'Anvers 1930

Avant le départ: constatation faite par M. Dehys

Les doigts de la main droite manquent , ainsi
que le pouce de la main droite et les ailes
de l'ange.
le bras droit a été recollé

L'oeuvre est rentrée dans cet état
le 12 septembre 1930.

Bruix. le 7 Sept. 1872

x M^r. P. J. De Cuyper
Sculpteur

à Duffel,
près de la Staswin

xx c' M^{re} ^{me} Léonard De Cuyper
à Convers

J'ai l'honneur de vous faire parvenir
le modèle de Déclaration à fournir pour
obtenir du Département de l'Intérieur, l'al-
location à votre profit d'une somme de
x 350 fr. } qui vous est due pour les terres-cultes
xx 400 " }
que vous avez cédés au clerc.

Veuillez { M^{re} } avoir l'obligeance
 { M^{me} } de faire dresser cette Déclaration en triple
expédition dont une sera timbrée de l'Intérieur,
et de me renvoyer ces pièces le plus tôt
possible. Vous remarquerez que
la Déclaration porte ^{une} la date de 1871
que je n'aurai rien de vous lui bien ne
pas changer, parce que le paiement
du prix d'achat des terres-cultes dont
il s'agit doit se faire sur un
crédit qui sera disponible au

Budget de cet exercice.

Agree { me } l'assurance
 { mon }
De ma C^{on} distinction.

Le Secrétaire.

V. M.

Le Soussigné déclare qu'il lui est dû
par les clients suivants de Peinture & de
Sculpture la somme de

pour ces uns des clients Des ouvrages
suivants :

Le 14 Décembre 1871.

Peintures - Sculptures

2413	8	Statuettes en terre cuite . . .	Fr. 8. -
2414	1	" La Religion, par Desmet . . .	24. -
2415	1	" La ville d'Amers . . .	24. -
2416	2	Statuettes Adam & Eve, par H. Verbruggen . . .	8. -
2417	1	" La Vierge & l'Enfant Jésus, par Desmet . . .	16. 50
2418	3	Bas-reliefs	7. -
2419	8	fragments Statuettes diverses	3. -
2420	2	Bas-reliefs, dont l'un de Vandermuer	2. -
2421	1	"	5. 50
2423	4	Statuettes - 4 Evangelistes	35. -
2424	1	Bas-relief - Le Christ au tombeau	9. -
2425	2	" Une ange	4. 50
2427	1	Groupe de 3 figures, par Van Geel	44. -
2428	1	Statuette: St Pierre, par Daellyn	5. 50
2429	1	" L'Escapade	5. 50
2430	1	Groupe	4. -

2431	1 Statuette - St. Antoine	2.50
2432-33	2 " St. Roch & St. Cecile	5.50
2434	1 " Vierge Sainte, par Kerrielle	15.50
2435	1 Bas-relief - Jésus au jardin Des Oliviers	3.50
2436	1 Statuette	1 -
2437	1 " St. Antoine	2.50
2438-39	2 " - - - - -	7. -
2440	Portail de l'Eglise Du Jumeau, à Anvers	6.75
2441	Bas-relief - projet de monument	6.25
2442	1 Groupe	3. -
2443	1 Statuette, par Kerrielle	4. -

Plâtres

2444	2 Enfants d'après Duguesnoy	22. -
2445	1 Statue: Atlas du musée de Naples	
2446	1 Groupe de Lutteurs	
		285

le 27 Décembre

2447	1 Groupe De Pompos	95. -
2448	2 Statuettes - deux fleuves	95. -
2449-50	2 " de Van Ghelst	75. -
2451	1 " de Kerckha	25. -
2452	1 Chèvre de vérité par Homero	25. -
2453	1 Bas-relief de la Soudie des Cornues	25. -
2454	1 " Portr. de Philippe V	10
2455	1 Bas-relief en bois	10

franc d'emballage 3 ouvrages 10.
655

M. Verbruggen.

13 juil 72

J'ai eu le plaisir de vous envoyer le
3 de ce mois la ~~première~~ des pièces
nécessaires pour donner suite à la
liquidation des frais des terres - aux
vacheries chez nous - Comme
vous l'avez remarqué la perception
de cette dépense a été effectuée
sur le budget de 1871, qui s'est
closur bientôt. Il est donc essen-
tiel que les pièces comptables
destinées à sa imputation sur ces
exercices soient envoyées avant le
20 de ce mois au Ministère de
l'Intérieur, sinon elles deviendront
sans objet et il sera nécessaire
d'en produire de nouvelles avant
la date de 1872.

Je vous prie de vous adresser
Cher Monsieur, le nom de M.
Rüben l'envoi des pièces demandées
afin qu'elles puissent être
transmises en temps utile.

Respectueusement
Salutations à vos Condiolés.

Anvers, le 9 septembre 1892.

Monsieur

En poursuite de votre honnorie du 1^{er} courant,
et si inclure j'ai l'honneur de vous remettre
les trois déclarations demandées par votre
estime, et espérant que vous trouverez tout
en règle.

Je suis Monsieur votre dévoué serviteur

P. J. De Cuiper

Bruxelles, 3 ^e ^{bre} 1872

à M^{re} E. Cerbeuysen.
Geffroy - Exp.

23. Rue des Sœurs - Noires
à Ixelles.

J'ai l'honneur de vous
faire parvenir le modèle d'un
^{de l'Association}
qui a pour but de faire venir pour réclamer
auprès du clergé la liquidation
d'une somme de 150,000 fr. - qui vous
est due pour les achats de terre-
-cettes faites pour la même raison
à l'Association.

Je vous prie, ainsi que l'obli-
-geance de faire dresser un
d'écrit en triple copie
seule, dont une sur timbre
et me renvoyer ces pièces, le
plus tôt possible. Vous
remarquez que la somme
porte la date de 1871; c'est
après la première décision de

Fonds restent sans emploi
sur cet exercice.

Je vous prie, etc.,
d'agréer l'ass. de ma com-
plète désignation.

Le Secrétaire.

PS

acheté
8 Juin 72.

La Soussignée déclare qu'il lui a été
par les Ministres royaux De Peinture & De Sculpture une
Somme De Quatre Cents francs (F. 400.^{rs}) pour assier
une Collection De terres-cuites, comprenant
les ouvrages suivants :

14 Décembre 1871

- 2490 1 Statuette: S. André, par Pierre Bausscheit.
2491 1 " 1 Prévicateur y
2492 1 " 1 " par Alex. Papenboven
2493 1 " 1 Apôtre par Vervoort
2494 13 Variations & fragment par Willemseus
2495 1 Statuette - Apôtre y
2496 1 " figure d'étage y
2497 2537 Statuettes, par Verbruggen
2504 3 Médallons - Portraits d'Evêques, par le même.
2505 2 figures couchées par Jean Claude Coeg.
2506 1 Statuette - un Guerrier, par Drellyns.
2507 15 Petits médaillons - repés de Evêques d^{rs}, par le même
2508 1 Statuette, par Van Geel.
2509 1 Médailon: La Justice: par Van Geel.
2510-11 2 Statuettes - auteur inconnu
2512 1 bas-relief - le Christ en croix - inconnu.
2513 1 Statuette - Apôtre y
2514 1 Petit groupe de deux Enfants.

Couvers, le . . . Saint 1872.

Mme Van de Cuyper.

Archiv. 14 Min 72

Le Surséant déclare qu'il ne est dû
par le Comité royal de Peinture & de Sculpture
la somme de Trois cent Cinquante francs
(Fr. 350^{rs}) pour une collection de terres cuites
qu'il a cédée aux églises et qui comprennent
les objets suivants :

14 Décembre 1871

- | | | | |
|---------|----|---|------------------|
| 2456 | 12 | Caricature & fragments, par Quellyn | |
| 2457-58 | 2 | Statuettes: S. Jacques & la Madeleine, par Kerriekap. | |
| 2459-60 | 2 | Médailles: S. Marc & S. Augustin | ef |
| 2461-62 | 2 | Statuettes: par Van Beveren | |
| 2463 | 1 | Médaille: Christ. Wandelaar, par le même | |
| 2464 | 1 | Modèle de porte, par le même | |
| 2465 | 2 | Statuettes: N. D. du Sept Douleur | } par Williamsen |
| 2466 | 1 | " S. Joseph | |
| 2467 | 1 | " La Vierge & l'Enfant Jésus | |
| 2468 | 1 | " S. Scrophin | |
| 2469 | 1 | " La Paix | } par Verboeggen |
| 2470 | 1 | " Apôtre agenouillé | |
| 2471 | 1 | " Femme & enfant | |
| 2472 | 1 | " S. Paul | |
| 2473 | 1 | " S. Ignace - par Vanderneer | |
| 2474 | 2 | anges tenant une banderolle par J. B. De Cuyper | |
| 2475 | 3 | anges par G. Pompe | |
| 2476 | 1 | Médaille, S. Anne & l'Enfant Jésus par le même | |
| 2477 | 1 | Socle - Groupe d'anges, par J. J. De Cuyper | |
| 2478 | 1 | Bas-relief: S. Charles Borromei soignant les
pestiférés, par Vanderneer. | |
| 2479 | 2 | Bas-relief représentant des anges, par Faydherbif | |
| 2480 | 1 | Statuette: S. François, par Vervoort | |

2487-2488

Statuette Diverses, d'auteurs inconnus
1 } en terre
2 } St Joseph, par le frère Robert De Nohy,
3 } Anvers (18^e siècle).

2487

Bruxelles le 20 août 1872.
Luviers

14 mai 72

Ed. Ter Bruggen

Le sous-vigier Declare qu'il lui est dû par
 les Artistes en pierre de Penance & de Sculpture des
 sommes de Six Cent Cinquante-cinq francs (F. 655.-)
 pour la cession aux dits Artistes, des ouvrages designés
 ci-apres. - Terres-cuites:

1871

14 Décembre	8 Statuettes, fragments de	Fr	6 -
1	" La Religion, par De Smet		25 -
1	" La Vierge d'Anvers		23 -
2	" Adam & Eve, par H. Verbruggen		9 -
1	" La Vierge & l'Enfant Jesus, par Desmet		16 50
3	Bas-reliefs		7 -
8	fragments: Statuettes de		3 -
2	Bas-reliefs, dont l'un de Vander Meer		2 -
1	3		5 50
4	Statuettes: Les 12 Evangelistes		35 -
1	Bas-relief: Le Christ au tombeau		9 -
2	3 Ven Ange		3 -
1	4 Ornement d'Architecture		1 50
1	Groupe de 3 figures - fragments de Christ & Vierge, par Van Gel.		44 -
1	Statuette - St Pierre, par Duellyn		5 50
1	" L'Escand		5 50
1	Groupe		4 -
1	Statuette: St Antoine		2 50
2	" St Roch & St Cecile		5 50
1	" La mort - par Keriellap		15 50
1	Bas-relief - Jesus au jardin des Oliviers		3 50
1	Statuette		1 -
1	" St Antoine		2 50
2	"		7 -
	Portail de l'Eglise de Jénikow, à Anvers		6 75
	Bas-relief - Project de Monument		6 25
1	Groupe		3 -
1	Statuette, par Keriellap		4 -
	<u>Plâtres</u>		
2	Enfants agonisants, d'après Degueras		23 -
	Atlas, d'après la Statue du Christ de Naples		
1	Groupe de Lutteurs		

à Repander

285 -

Terres - cuites

		Report	285	-
27 Décembre	1 Groupe de Pomper		95	-
	2 Statuettes: Deux Fleuves		95	-
	2 " de Van Ghel		75	-
	1 " de Herckef		25	-
	1 Chaire de vérité, par Somers		25	-
	1 Bas-relief - Emblèmes de la Corporation des Courtiers d'Anvers		25	-
	1 " Portraits de Philippe V.		10	-
	1 " en bois		10	-
		Ensemble	645	-
	Frais d'emballage, divers		10	-
		Total francs	655	-

Musée, le 20 Août 1872.

Anvers, le 14 août 1872.

M^r Simon à Bruxelles.

Ainsi enclui j'ai l'honneur de vous
envoyer la liste des modèles en tôle
cuite que je vous ai envoyé par le chemin
de fer et j'espère que vous trouverez tout
en règle.

Entre-temps je reste, avec respect

Votre dévoué serviteur,
P. J. De Cuypers

Une Porte avec Petit Enfant. Par Mathieu Van
Beveren né à Anvers en 1609; Elève de P. Verbruggen.

St. Jacques, Madeleine, Deux Médailleurs
Marcos & St. Augustin. Par Guillaume
Hervix né à Breda en 1657, décédé
à Anvers en 1719. Elève de St. Guillot jeune.
En marbre, se trouvait précédemment à l'Eglise
de Notre Dame comme monument de J. Dewitte.

Deux Cornatiles par A. Guillot jeune, Né à
St. Trond 1625 décédé à Anvers en 1700.

Guio Millemasero, né à Anvers 1635 et décé-
dé en 1702. Elève de A. Guillot Père.

Deux Notre Dame des Sept douleurs

Un St. Joseph.

Une Notre Dame.

Un Seraphin

La Paix.

Henri Verbruggen né à Anvers en 1655.
et décédé en 1724.

Un Apôtre # agenouillé en marbre / se trouvait
précédemment à l'Eglise des Frères Recollets à
Anvers et actuellement au Musée.

Un Apôtre

Un Ange Gardien et Un St. Paul.

Jacques Van der Meer. Né à Anvers 1760
y décédé en 1836.

Un Bas relief représentant St. Charles
Borromée soignant les malades atteints de la Peste.

Un St. Ignace.

Un Terroort. (Michel) né à Anvers en 1667 y
décédé en 1737. Était Elève de H. Coyné.

Guillaume Pompe né à Liège / Brabant
du Nord / décédé à Anvers en 1777.

La 3^{ème} Famille Bas relief
Trois Villes d'Anvers.

Jean Baptiste De Cuyper. Né à Anvers
le 13 Mars 1807 y décédé le 13 Mars 1852.

Était Elève de Jacques Van der Meer et de Van der
Deux Enfants volants.

Un Piédestal avec Miroirs, enfants volants
et Villes d'Anvers. Par S. J. De Cuyper
Elève de Jacques Van der Meer.

Jean François Van der Meer né à Malines
en 1756, décédé le 20 Janvier 1830.

Le Moirue dont je fais présent au Musée
a été moulé par moi sur le ~~Moirue~~. Décédé
en Présence de Monsieur Watteu, Ignace
Van der Meer Directeur de l'Académie c'est
donc un bon Souvenir.

Je fais aussi présent du Portrait en plâtre
du célèbre Graveur De Meulenester, fait
par mon Frère Jean Baptiste.

St. Joseph fait en une espèce de Mastic
par les Frères Robert de Nole né à Anvers
en 1594 y décédé en 1636. Membre du Lukasgilde
Lui et son frère Arnold Colpro de Nole firent
la célèbre Chapelle de Notre Dame dans l'
Église St. Charles Borromée dans laquelle
se trouve encore la Statue de St. Joseph dont
le Modèle est l'original y suivant lequel celle
en Marbre a été faite.

Motiles de la ^{me} L. De Cuyper.

1 St. Andre, grandeur Naturelle (Eglise St. Paul)
1 Predicateur se trouvant au Chœur, Même église
Exécute par Pierre Boursois.

Alexandre Papenboers
1 Predicateur grandeur naturelle se trouve
à l'Entrée du Calvaire Eglise St. Paul.

Un (Hondemoer) Poir. Vercoort

Mullerboers. Un apôtre; se trouve à
notre Dame à un des Confessionnaires

J. Verbruggen
Cocq. Saint Claude, M. à Anvers.

Mullerboers
Antique

"

"

"

- n° 1 { 1 St. Anne, stat. Bourschut
 1 Piedicuteur y y
 n° 2 1 O g y Papendoven
 n° 3 1 Statue survoort
 1 " Apotro - Willensens
 n° 4 { 13 Caricatures g
 1 figure d'ange y
 n° 5 { ~~7~~ Statuettes Verbrugghen
 3 Méd. - Portr. d'Évêq. g
 n° 6 2 fig. couchées de Coy.
 { 1 " de Guérin. Luellin
 n° 7 { 15 petits relief. rep. du Evg. 8
 n° 8 { 1 Statuette - Van Guel.
 1 Médallion - La Jussie Van Guel.
 - 2 Statues - n° 9 et 10
 1 bas-relief Christ en croix n° 11
 1 Statuette apotro n° 12
 1 petit groupe de deux enfants.

Anvers, le 23 juillet 1892.

Monsieur Steiner à Bruxelles.

Celle-ci sert à vous informer
que j'ai reçu votre honnête du 10 courant
et que j'espère que vous avez reçu tous
les objets de ma belle-sœur M^{me} G^{de}
De Cuiper et sur peu de jours vous recevrez
la liste et la nomination des objets que
vous avez reçus. Une petite indisposition
m'a empêché de faire ces besoins.

En attendant agréez Monsieur mes
cordiales salutations.

J. de Cuiper



Monsieur

M^r Simon



à

Bruxelles

Secrétaire aux Musées Royaux de Peinture

à Monsieur Simon Secrétaire du
Musée Ducal à Bruxelles.

Monsieur

J'ai l'honneur de vous informer que je viens
d'expédier par le chemin de fer à vos risques et
périls une caisse marquée D.C. contenant les
cinquante cinq pièces de sculpture en terre
cuite que M^r. Simonis a achetées pour la somme
de quatre cent francs et dont ci joint la facture,
je vous prie de m'en accuser réception.

Agreez Monsieur mes sincères salutations

Anvers 13 Juillet 1872.

J^{re} L. De Snyper-Perboudy
avenue Isabelle N^o. 1 à

Anvers.

Livré au Musée Ducal par l'entremise
de M^r Simonis
par la V^{ie} De Jacques Porcheron

Juillet 13 56 pièces sculpturées en terre cuite f. 400.

caisse emballage et transport à la
station

10. -
fr. 410

Brux. 10 Juillet 1872

à M^r P. J. De Cuyper
Sculpteur

à Duffel,
près de la Station.

M^r Simonis m'a fait une
communication que j'ai aussitôt terminée avec
vous l'acquisition des terres-cuites
de M^{me} Veuve Leonard De Cuyper
m'a prouvé que vous aviez bien
voulu vous charger de l'emballage
et de l'expédition de ces ouvrages
en classe moderne (Palais Ducal).

Il m'a écrit très agréable
que cet envoi pût vous parvenir
bientôt, afin de pouvoir terminer
la liquidation de ce que vous
m'avez dit, ainsi qu'à M^{me} Veuve De Cuyper.

Lorsque j'aurai l'avantage
de vous voir à Anvers, vous
avez en la bonté de me promettre
une liste détaillée de vos
terres-cuites avec l'indication
de l'Eglise où, dans les villages
se trouvent aujourd'hui les
statues, bas-reliefs etc.

au moyen des petits modèles
cités en annexe. Ces enseignements
sont tout très précieux pour
moi et je vous serai bien
obligé de les recevoir.

Vr. vob. l'ap. de
vra C^{te} distinguée.

Le Secrétaire.

Bonn. 10 Juillet 1872

M^r E. Verbruggen

Greffen - Export

23. Rue des Sœurs-mines
à Anvers.

Monsieur, nous avons eu l'honneur
de vous écrire, le 3 Juin dernier,
en sujet des acquisitions d'
ouvrages - entre autres chez nous
pour le compte des Muses royales, en
vous priant de vouloir bien
nous faire parvenir la Statue
en plâtre, d'Atlas qui manquait
à votre envoi. Nous désirons
vivement, M^r, que cette affaire
puisse être réglée bien tôt, afin
qu'il soit donné suite à la
liquidation de ce qui nous
revient du chef des acquisitions
dont il s'agit.

Nous espérons, M^r, recevoir
une prompte réponse & vous
prier d'agréer l'ass. de res.
C^{te} distinguée.

Le C^{te} Directeur.
Le Secrétaire
V^g

Brux. 13 Juin 1872

à M^r E. Verbeuggen.

Griffier. Expert

23. Rue des Sœurs Noires
à Anvers.

J'ai tenué conforme à la
note ~~transmise~~ ^{jointe} ~~par~~ ^à votre lieu de
les achats faits chez vous pour le
Cabinet de Brunelle, sauf le n^o 78,
composé de 4 statues placées,
dont trois seulement nous ont été
et envoyées. Il manque donc
la 4^e (une figure d'Octave) pour
laquelle nous avons spécialement
acquis le lot. - Nous tenons
à vous beaucoup à la recevoir.
Nous voudrions bien vous la
faire parvenir le plutôt possible,
et dès la réception, je vous
adresserai le mandat de paiement
à fournir pour la liquidation
des achats qui vous sont dus.
Je crois utile de vous

MUSÉE ROYAL

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE.

N^o

Le Secrétaire du Musée royal de Peinture et de
Sculpture est autorisé à délivrer une carte d'étude à
M

Bruxelles, le

18

Le Président de la Commission administrative du Musée Royal,

Prévenir pour notre Gouverneur
que la personne qui a été
chargé de l'emballage des
objets n'a pas procédé à
cette opération avec toutes
les précautions usitées en
pareil cas. Plusieurs objets
sont arrivés brisés, ébréchés
~~et~~ ou portant des marques
de cassures récentes d'où
les morceaux ~~se détachent~~
sont parvenus retirés
dans les caisses.

Veuill. agr. M. l'Inf.
De ma C^{te} de la Cour.
Le Secrétaire
H

Bruxelles le 8 juin 1872.

Mon cher Miron,

Je m'empresse de vous faire savoir
que les Terres cuites de M^{me} H^e Léonard
De Cuyper, à Anvers, sont acquises
au prix de quatre cents francs. Il y a
cinquante ~~plus~~ cinq pièces plus ou
moins importantes. M. De Cuyper
a bien voulu se charger de l'emballage
ainsi que de l'expédition au Musée
de Bruxelles.

Je vous serre la main et à bientôt.

Eug. Simonis

Anvers le 5 juin 1872.

Monsieur Simon à Bruxelles.

J'ai reçu votre honoreré du 3 et tout
étant en règle pour le 8 du courant j'espère
vous trouver à l'estation de Quifel ou bien
à celle d'Anvers à huit heures du matin.
Pour aller de là chez ma belle sœur voir les
modèles.

En attendant recevez Monsieur mes
salutations amicales.

Votre dévoué Serviteur,
J. De Cuiper

M^r Simon.



Secrétaire des Musées Royaux de peinture
et d'archéologie
à
Bruxelles.



Bruxelles, 3 Juin 1872

a^c M^{re} P. J. De Cuyper
Statenair

Duffel.
près de la Statenair

J'ai l'honneur de vous informer
que Mr. Simonin, à qui je viens
de communiquer v^{re} L. du 1^{er} de
ce mois, ^{de propos} ~~se charge de vous~~ ^{proposer} ~~de vous~~ ^{de vous} ~~proposer~~
à moins d'empêchement imprévu
dans il aura soin de venir de
vous prévenir, ~~de l'absence~~ de sa
venue à travers Samedi pro-
chain 8 Juin, après d'examiner
les petits modèles de feu M^{re} votre
frère Léonard. Il lui sera
agréable à Mr. Simonin de savoir
où il pourra vous rencontrer à
Overwee, dès son arrivée, vers
8 heures du matin.

Vous voudrez bien aussi
M^{re}, me faire savoir le plutôt

possible si le jour fixé par
M^r. Simonin ne venait occasionner
aucun dérangement & le cas
séant, indiquer celui qui
serait mis à notre convenance.

Je suis charmé d'apprendre
l'arrivée prochaine des deux
vols ~~reçus~~ ^{certains} par la même
et je compte que
vous n'aurez pas perdu de vue
la note indicative des objets
dont il est en question.

Les Cartes des deux collections
des Musées aux arts de Peinture
& de Sculpture
au Palais Ducal
à Bruxelles.

Je vous prie, etc, d'agréer
l'ap. de ma C^{te} distinguée.
D^h

Anvers, le 1^{er} juin 1872

Monsieur, Simon à Bruxelles.

La raison que je n'ai pas encore
envoyé les modèles est celle-ci, c'est le grand
travail que j'ai eu à mon changement de
domicile. Au milieu de la semaine pro-
chaine vous les recevrez avec les deux tableaux.
J'ai parlé à ma belle sœur, comme je vous
l'ai promis des modèles de mon frère Leonard
De Cuiper. La collection est d'environ 40
modèles sous de meilleurs maîtres. En
cas que vous voudriez acheter la dite collection
pour le Musée, ayez la bonté m'en avertir
trois ou quatre jours d'avance, pour les choisir
et les mettre dans un lieu où vous pourriez les
examiner. Je vous assure que les modèles
sont de 1^{re} classe tels que Queline, P. Verbruggen,
Willemsen et E. Barchès etc.

En attendant une future réponse je suis Monsieur,

Votre dévoué serviteur.

Adres, à Duffel près de la
Station

J^o De Cuiper

Monsieur
Monsieur Stenon Secrétaire
du Palais Ducal.
à Bruxelles



ED. TER BRUGGEN

Greffier-Expert,

23, Rue des Sœurs-noires.

à

ANVERS.

Anvers, le 31 Mai 1872.

Monsieur.

Monsieur Mandataire m'ayant retourné
le bon que je lui avais donné pour acquitter votre
note d'acquisition de L. 655. = je vous en en-
vois un et vous prie de vouloir régler cette
affaire directement avec moi.

Il me dit aussi qu'il n'a encore reçu
aucun Coiffeur ni emballage de retour &
je me prie de vouloir joindre cet objet
car il a besoin de ces Coiffeurs.

Veuillez agréer Monsieur l'assurance de
ma considération distinguée.

Ed. Ter Bruggen

Monsieur Adrien. Verstraen
des Musées.

Bruxelles.

ED. JÉR BRUGGEN

Greffier-Expert,

23, Rue des Sœurs-noires.

à
ANVERS.

Anvers, le 26 Mai 1872

Nommes.

J'ai l'honneur de vous remettre sous pli
la note des acquittants que vous avez fait
chez moi. Le 1^{er} C^{te} d qui s'élève à 1655.-

Les objets acquis sont soigneusement emballés
dans sept caisses que j'ai expédiées au p^{er} d'hui
au Palais National, par 2^e V^oilley 4. v. p.
Après emballage j'ai remis les caisses à l'embal-
leur en votre ville chez M. Mandelstam
Antiquaire, rue de l'Étoile, auquel j'ai
donné avis de ce retour. Si cela vous était
sensible, vous m'obligeriez en faisant solder
la facture chez lui, je lui ai adressé à cet
effet l'autorisation requise.

Recevez, Monsieur ma civilité assurée.

H. J. Bruggen

Nommes Steiner, Directeur des Musées
Palais National à Bruxelles.

Bruxelles le 5 mai 1872.

Mon cher Sténon,

J'ai examiné chez M.
Deluyper, Canal à l'Amidon, 27, à
Anvers, les terres suisses qu'il s'occupe
de céder au Musée de Bruxelles...

Plusieurs sont mutilées ou très
endommagées. Sur ma demande,
M. Deluyper vous enverra la
liste de ces objets avec le prix
estimatif.

Quant aux tableaux anciens,
un seul pourrait convenir; c'est
un gothique, avec volet, de l'école
allemande, je crois, représentant
la Passion. Il est aussi très avarié.

Je vous prie de m'écrire un
mot.

mot lorsque vous aurez reçu la
liste en question, afin que je
puisse vous dire ce que j'en pense.

Très bien dévoué

Cyp. Simonis

Brux. 17 Avril 1872

a^c Mr. P. J. De Cuyper
Statuaire

a^c Anvers.

Off. Canal à l'Amidon.

M^r L. Gallart, Président De
la Commission Des Musées me charge
de vous informer qu'il a communiqué
à Son Collègue la lettre que vous
avez eu l'obligeance de lui écrire
au sujet Des tableaux anciens et Des
terres-cuites que vous désirez céder
au clerc de l'Etat. ^{Il a chargé} ~~Il a chargé~~ ^{un} ~~un~~ ^{de} ~~de~~ ^{la} ~~la~~ ^{Commission} ~~Commission~~
des Musées de la Com. Se rendant
a^c Anvers pour l'examen de ces
ouvrages. Dès qu'ils auront
fini le jour, j'aurai soin de vous
en prévenir.

Reueille. Mr. après l'ap. de
mon Com. très distingué.

Le Secrétaire.

De

MUSÉE ROYAL
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

MUSÉE ROYAL

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE.

N^o

*Le Secrétaire du Musée royal de Peinture et de
Sculpture est autorisé à délivrer une carte d'étude à*
M

Bruxelles, le

18

Le Président de la Commission administrative du Musée Royal,

Buen. le 27 Avril 1872

Mon cher Simonin

La Commission des études me
charge de vous demander si vous
voudriez bien vous charger d'examiner
à Armer, chez M. P. J. De Cuyper,
27. Canal à D'Amsterdam, des terres
cuides de Faydherbe, Quellyn, Vanderkerk
Jen. & ont ce sursurateur D'icme & D'icme
et qu'il propose par conséquent de
céder au leu. Il s'écrit charmé
d'être prisonnier du genre qui sera
d'icme pour l'examen de ces objets.

Il reste disponible sur l'évacuation
de fonds mis à la disposition des
études, pour l'achat de plâtre,
une somme de F. 183.66^{cs}, qu'il
serait désirable d'utiliser dans un
bref délai, afin que cet excédent
ne passe par retour au Trésor.

Pourriez-vous l'employer ? Peut-
être, De Dremont fournit-il un
ciment, quelques ouvrages
qui conviendront à la Galerie du plâtre.

Veuillez avoir la bonté de me
donner l'honneur pourriez utiliser
cette somme.

Je profite de cette occasion
M. Ch. Luni pour vous remettre le jeton qui
vous est dû pour 1870, ainsi
que celui qui vous revient pour
l'année écoulée. Soyez obligé,
V. p. de signer les états ci-joints
et de les remettre au porteur

Vf L. Girard.
R
)

Gent, le 22 Mars 1872.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

Nº

Monsieur Gallait;

À la veille de me retirer des affaires, et étant professeur
de divers tableaux d'anciens maîtres, ainsi que d'une
belle collection de modèles en terra cotta de sculpteurs
belges tels que David Herbes, Quellyns, Vander Meer etc.; j'
prends la liberté de vous adresser la présente afin qu'il
vous plaise de vouloir bien me faire désigner le jour où il
plaira à Messieurs les Membres de la Commission du
Musée de se rendre chez moi pour inspecter ces objets d'art
que je verrai avec plaisir figurer dans les Collections
de l'Etat; vu que leur transport à Bruxelles serait trop
embarrassant pour moi pour leur emballage.

Dans l'espoir Monsieur Gallait, que j'aurai l'honneur
de vous recevoir en compagnie de ces Messieurs
je vous prie de vouloir bien agréer l'assurance
de ma parfaite considération

P. J. De. Cuyper *statuaire*

et Canal à l'amidon

Monsieur Gallait; Peintre d'histoire,
Président de la Commission Administrative des Musées
Royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique
à Bruxelles.